

Erläuterung zu Spielberechtigungsanträgen

Explanation of game entitlement applications

ألمانيا في القدم كرة للعب إذن على للحصول لتطبيق مساعدة



<p>Liebe Spieler, liebe Eltern,</p> <p>wir freuen uns, Sie im Verein begrüßen zu dürfen.</p> <p>Alle Spieler, die an Punktspielen teilnehmen, benötigen eine Spielberechtigung des Fußballlandesverbandes Brandenburg. Der entsprechende Antrag liegt bei. Wir benötigen ein Passbild für den Spielerausweis.</p> <p>Spieler anderer Staatsangehörigkeit als der deutschen müssen außerdem ein zweites Formular ausfüllen. Dieses wird benötigt, wenn sie erstmals in Deutschland Fußball spielen. Auch dieses Formular liegt bei. (Spieler, die aus einem anderen deutschen Verein wechseln, müssen dieses Formular nicht noch einmal ausfüllen.)</p> <p>Wir benötigen eine Kopie des Personaldokuments und des Aufenthaltstitels.</p> <p>Bei Jugendlichen unter 18 Jahren benötigen wir die Unterschriften des Spielers und der Eltern.</p> <p>Wir bitten um baldige Rückgabe.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen</p> <p>Frank Recknagel (1. Vorsitzender)</p>	<p>Dear players, dear parents,</p> <p>We look forward to welcoming you to the club.</p> <p>All players who participate in league games, require a playing right of the Football Association Land Brandenburg. The corresponding application is enclosed. We need a passport photo for the player card.</p> <p>Players of nationality other than German must also complete a second form. This is needed when playing football for the first time in Germany. This form is also enclosed. (Players who change from another German club do not have to fill out this form again.)</p> <p>We require a copy of the personal and residence permit.</p> <p>For adolescents under the age of 18 we need the signatures of the player and the parents.</p> <p>We ask for a prompt return.</p> <p>Yours sincerely</p> <p>Frank Recknagel (1. Chairman)</p>	<p>، اللاعبين أعزائي ، الأعضاء الآباء ،</p> <p>النادي في بكم للترحيب نتطلع</p> <p>مباريات في يشاركون الذين اللاعبين جميع من يطلب لاند القدم كرة اتحاد من تصريح على الحصول الدوري إلى بحاجة نحن. المقابل التطبيق إرفاق يتم. براندنبورغ اللاعب لوجه صورة</p> <p>ملء الألمانية غير أخرى جنسيات من اللاعبين على يجب في مرة لأول القدم كرة لعب عند مطلوب هذا. ثانٍ نموذج يتغيرون الذين اللاعبين). أيضًا مُرفق النموذج هذا. ألمانيا مرة النموذج هذا ملء عليهم يتعين لا آخر ألماني نادي من (أخرى.)</p> <p>اللاعب إقامة وتصريح الهوية بطاقة من نسخة نطلب</p> <p>نحتاج ، عامًا 18 عن أعمارهم تقل الذين للمراهقين بالنسبة والآباء اللاعب توقيعات إلى</p> <p>سريعة عودة نطلب نحن</p> <p>الاحترام فائق بقبول تفضلوا</p> <p>ريكناجل فرانك (الأول الرئيس)</p>
--	--	---

Erläuterung zu Spielberechtigungsanträgen

Explication des demandes d'autorisation de jeu

Explicación de las solicitudes de autorización de juegos.



<p>Liebe Spieler, liebe Eltern,</p> <p>wir freuen uns, Sie im Verein begrüßen zu dürfen.</p> <p>Alle Spieler, die an Punktspielen teilnehmen, benötigen eine Spielberechtigung des Fußballlandesverbandes Brandenburg. Der entsprechende Antrag liegt bei. Wir benötigen ein Passbild für den Spielerausweis.</p> <p>Spieler anderer Staatsangehörigkeit als der deutschen müssen außerdem ein zweites Formular ausfüllen. Dieses wird benötigt, wenn sie erstmals in Deutschland Fußball spielen. Auch dieses Formular liegt bei. (Spieler, die aus einem anderen deutschen Verein wechseln, müssen dieses Formular nicht noch einmal ausfüllen.)</p> <p>Wir benötigen eine Kopie des Personaldokuments und des Aufenthaltstitels.</p> <p>Bei Jugendlichen unter 18 Jahren benötigen wir die Unterschriften des Spielers und der Eltern.</p> <p>Wir bitten um baldige Rückgabe.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen</p> <p>Frank Recknagel (1. Vorsitzender)</p>	<p>Chers joueurs, chers parents,</p> <p>Nous sommes impatients de vous accueillir au club.</p> <p>Tous les joueurs qui participent à des matches de championnat nécessitent un droit de jeu de la part de la Football Association Land Brandenburg. L'application correspondante est jointe. Nous avons besoin d'une photo de passeport pour la carte de joueur.</p> <p>Les joueurs de nationalité autre que allemande doivent également remplir un deuxième formulaire. Ceci est nécessaire lorsque vous jouez au football pour la première fois en Allemagne. Ce formulaire est également joint. (Les joueurs qui changent de club allemand ne sont pas obligés de remplir à nouveau ce formulaire.)</p> <p>Nous avons besoin d'une copie du permis personnel et du permis de séjour.</p> <p>Pour les adolescents de moins de 18 ans, nous avons besoin de la signature du joueur et des parents.</p> <p>Nous demandons un retour rapide.</p> <p>Sincèrement</p> <p>Frank Recknagel (1er président)</p>	<p>Queridos jugadores, queridos padres,</p> <p>Esperamos darle la bienvenida al club.</p> <p>Todos los jugadores que participan en juegos de la liga, requieren un derecho de juego de la Asociación de Fútbol Land Brandenburg. Se adjunta la solicitud correspondiente. Necesitamos una foto de pasaporte para la tarjeta de jugador.</p> <p>Los jugadores de nacionalidad distinta al alemán también deben completar un segundo formulario. Esto es necesario cuando se juega al fútbol por primera vez en Alemania. Este formulario también está adjunto. (Los jugadores que cambian de otro club alemán no tienen que completar este formulario nuevamente).</p> <p>Requerimos una copia del permiso personal y de residencia.</p> <p>Para los adolescentes menores de 18 años necesitamos las firmas del jugador y los padres.</p> <p>Pedimos una pronta devolución.</p> <p>Sinceramente</p> <p>Frank Recknagel (1er presidente)</p>
--	---	--

Erläuterung zu Spielberechtigungsanträgen

Wyjaśnienie aplikacji do autoryzacji gier

Объяснение приложений авторизации игры



<p>Liebe Spieler, liebe Eltern,</p> <p>wir freuen uns, Sie im Verein begrüßen zu dürfen.</p> <p>Alle Spieler, die an Punktspielen teilnehmen, benötigen eine Spielberechtigung des Fußballlandesverbandes Brandenburg. Der entsprechende Antrag liegt bei. Wir benötigen ein Passbild für den Spielerausweis.</p> <p>Spieler anderer Staatsangehörigkeit als der deutschen müssen außerdem ein zweites Formular ausfüllen. Dieses wird benötigt, wenn sie erstmals in Deutschland Fußball spielen. Auch dieses Formular liegt bei. (Spieler, die aus einem anderen deutschen Verein wechseln, müssen dieses Formular nicht noch einmal ausfüllen.)</p> <p>Wir benötigen eine Kopie des Personaldokuments und des Aufenthaltstitels.</p> <p>Bei Jugendlichen unter 18 Jahren benötigen wir die Unterschriften des Spielers und der Eltern.</p> <p>Wir bitten um baldige Rückgabe.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen</p> <p>Frank Recknagel (1. Vorsitzender)</p>	<p>Drodzy gracze, Lrodzy rodzice,</p> <p>Czekamy na przyjęcie do klubu.</p> <p>Wszyscy gracze, którzy biorą udział w meczach ligowych, wymagają prawa do gry w Związku Piłki Nożnej Land Brandenburg. Odpowiednia aplikacja jest załączona. Potrzebujemy zdjęcia paszportowego do karty gracza.</p> <p>Gracze narodowości innej niż niemiecka muszą również wypełnić drugi formularz. Jest to potrzebne podczas pierwszej gry w piłkę nożną w Niemczech. Ten formularz jest również załączony. (Gracze, którzy zmieniają klub z innego niemieckiego klubu, nie muszą ponownie wypełniać tego formularza.)</p> <p>Wymagamy kopii dowodu osobistego i dokumentu pobytowego.</p> <p>Dla nastolatków w wieku poniżej 18 lat potrzebujemy podpisów gracza i rodziców.</p> <p>Zwróć aplikację szybko.</p> <p>Z poważaniem</p> <p>Frank Recknagel (Przewodniczący)</p>	<p>Уважаемые игроки, любимые родители,</p> <p>Мы с нетерпением ждем возможности приветствовать Вас в клубе.</p> <p>Всем игрокам, которые участвуют в играх лиги, требуется право на игру от футбольной ассоциации Land Brandenburg. Соответствующее заявление прилагается. Нам нужна паспортная фотография для карты игрока.</p> <p>Игроки, не являющиеся гражданами Германии, должны также заполнить вторую форму. Это необходимо, когда вы впервые играете в футбол в Германии. Эта форма также прилагается. (Игроки, которые переходят из другого немецкого клуба, не должны снова заполнять эту форму.)</p> <p>Нам требуется копия удостоверения личности и вида на жительство. Для подростков в возрасте до 18 лет нам нужны подписи игрока и родителей.</p> <p>Мы просим скорейшего возврата.</p> <p>С наилучшими пожеланиями</p> <p>Франк Рекнагель (Председатель)</p>
--	---	---

